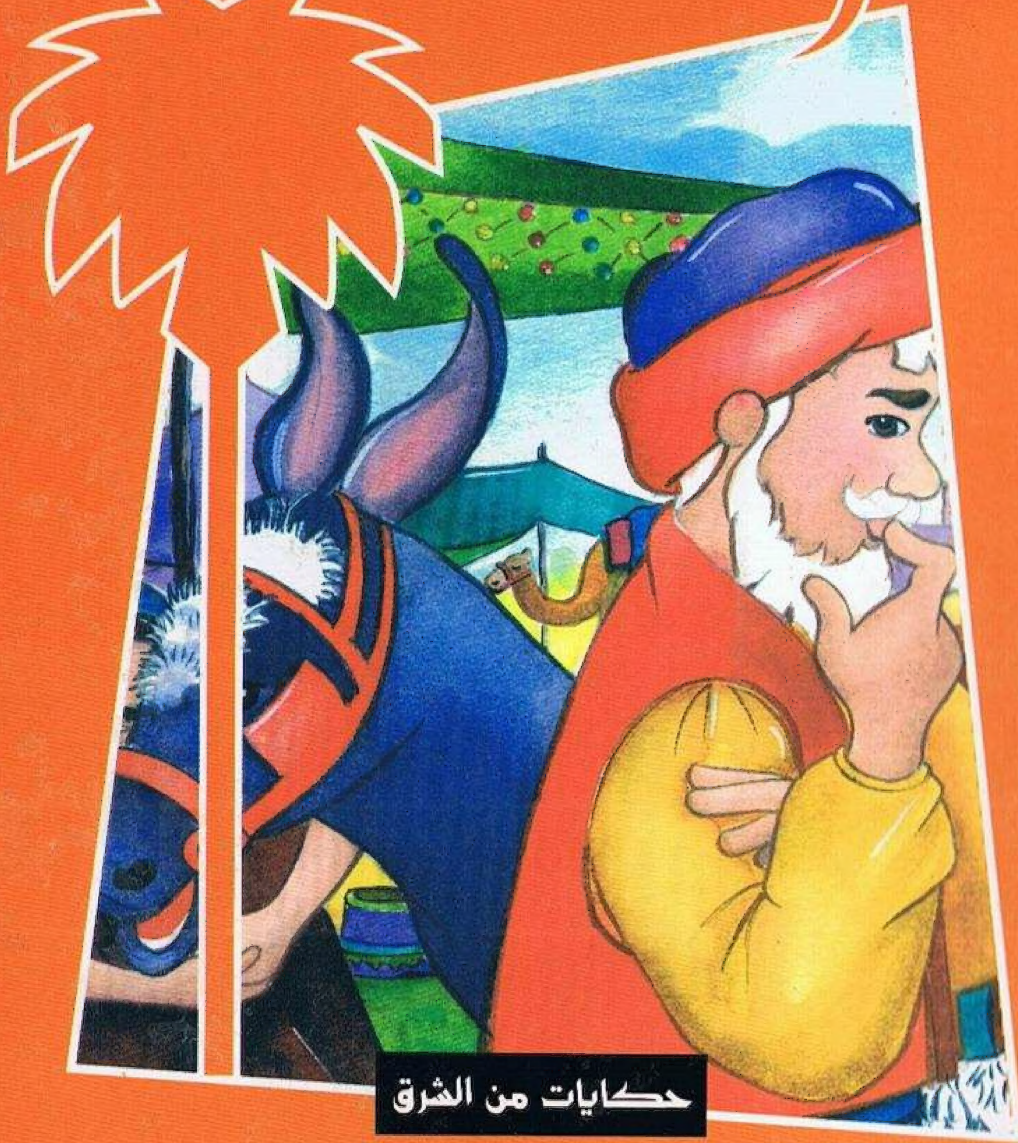


جحا والحمار



حكايات من الشرق



حكايات من الشرق

جحا والحمار

مكتبة مير

حكايات من الشرق

الحسود
طبخة جحا
نصائح حمار
الولد القاضي
جحا والحمار
خاتم السلطان
حميد والمارد
آخر مقال جحا
جحا وهارون الرشيد
الخدوف يصير كلبا...



سلسلة «حكايات من الشرق»

جُحَا والحصار



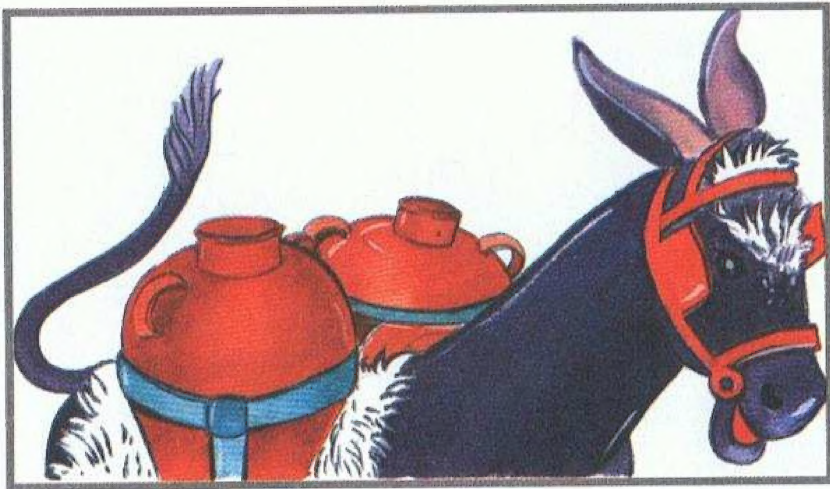
إعداد الدكتور جوزيف أبو نجم



١

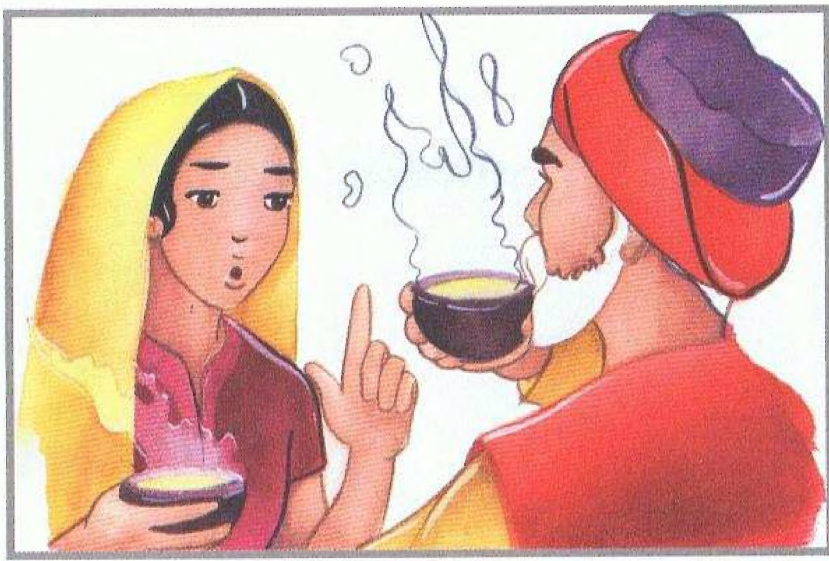
كَانَ فِي بَغْدَادَ، أَيَّامَ هَارُونَ الرَّشِيدِ، رَجُلٌ فِي الْخَمْسِينَ مِنْ
عُمُرِهِ اسْمُهُ جُحَا، يَعِيشُ مَعَ زَوْجَتِهِ فَاطِمَةَ فِي كُوخٍ مَبْنِيٍّ بِالْوَحْ
خَشَبِيَّةٍ مُهْتَرِئَةٍ وَبَعْضِ سُعْفِ النَّخِيلِ. وَلَمْ يَكُنْ جُحَا يَمْلِكُ
سِوَى حِمَارٍ رَمَادِيٍّ اللَّوْنِ، يَنْقُلُ عَلَيْهِ الْبَضَائِعَ طَوَالَ النَّهَارِ، مِمَّا
يَدُرُّ عَلَيْهِ بَعْضُ دَرَاهِمَ تَكَادُ لَا تَكْفِيهِ طَعَامًا مَعَ زَوْجَتِهِ.
وَكَانَتْ مَدِينَةُ بَغْدَادَ مَعْرُوفَةً بِحَرِّهَا الشَّدِيدِ. فَالشَّمْسُ
تَضْرِبُهَا كُلَّ النَّهَارِ، وَالنَّاسُ لِذَلِكَ يَعْطَشُونَ كَثِيرًا. وَلَكِنِ
يَشْرَبُ النَّاسُ فِي بَغْدَادَ، كَانُوا يَذْهَبُونَ إِلَى النَّهْرِ، فَيَمْلَأُونَ
الْجَرَارَ وَالْقِرْبَ مَاءً، وَيَعُودُونَ بِهَا إِلَى مَنَازِلِهِمْ حَيْثُ يَضَعُونَهَا
فِي زَاوِيَةٍ لَا تَضْرِبُهَا الشَّمْسُ. أَمَّا عِنْدَمَا يَكُونُونَ فِي الطَّرِيقِ،
مُتَنَقِّلِينَ بَيْنَ الْأَحْيَاءِ، فَإِنَّ الْأَمْرَ مُخْتَلِفٌ؛ إِذْ يُصِيبُهُمُ الْعَطَشُ
مِنْ دُونِ أَنْ يَجِدُوا مَاءً قَرِيبًا مِنْهُمْ يَرَوِي عَطَشَهُمْ.

٢



لَكِنَّ جُحَا وَجَدَ حَلًّا لِهَذِهِ الْمَسْأَلَةِ! فَقَدْ رَكَّزَ جَرَّتَيْنِ عَلَى
جَانِبَيْ حِمَارِهِ. وَكَانَ يَخْرُجُ بَاكِرًا إِلَى النَّهْرِ، فَيَمْلَأُ الْجَرَّتَيْنِ مَاءً
ثُمَّ يَسِيرُ مُتَنَقِّلًا بَيْنَ أَحْيَاءِ بَغْدَادَ مُنَادِيًا:
- مَاءٌ عَذْبٌ! مَاءٌ عَذْبٌ! مَنْ يُرِيدُ أَنْ يَشْرَبَ مَاءً بَارِدًا عَذْبًا؟
كَانَ كُلُّ الْعِطَاشِ يَرْكُضُونَ صَوْبَ جُحَا فَيَمْلَأُ لَهُمْ
طَاسَاتِهِمْ وَيَشْرَبُونَ، شَاكِرِينَ اللَّهَ وَجُحَا عَلَى إِطْفَاءِ عَطَشِهِمْ.
وَفِي الْمُقَابِلِ، كَانَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ يُعْطِيهِ دِرْهَمًا. لَكِنِ، سُرْعَانَ
مَا تَفَرَّغَ الْجَرَّتَانِ، وَكَانَ عَلَى جُحَا أَنْ يَعُودَ إِلَى النَّهْرِ لِيَمْلَأَهُمَا
مِنْ جَدِيدٍ. فَكَانَ الْمِسْكِينُ يُمَضِي وَقْتَهُ مُتَنَقِّلًا بَيْنَ النَّهْرِ وَأَحْيَاءِ
الْمَدِينَةِ طَوَالَ النَّهَارِ. وَفِي الْمَسَاءِ، عِنْدَمَا يَعُودُ إِلَى كُوخِهِ،
مَنْهُوكَ الْقُوَى، كَانَ يَرْتَمِي عَلَى فِرَاشِهِ وَلَا يَلْبِثُ أَنْ يَغُطَّ فِي
نَوْمٍ عَمِيقٍ، مَالِئًا الْكُوخَ بِشَخِيرِهِ. أَمَّا فَاطِمَةُ، فَكَانَتْ تُمَضِي

٣



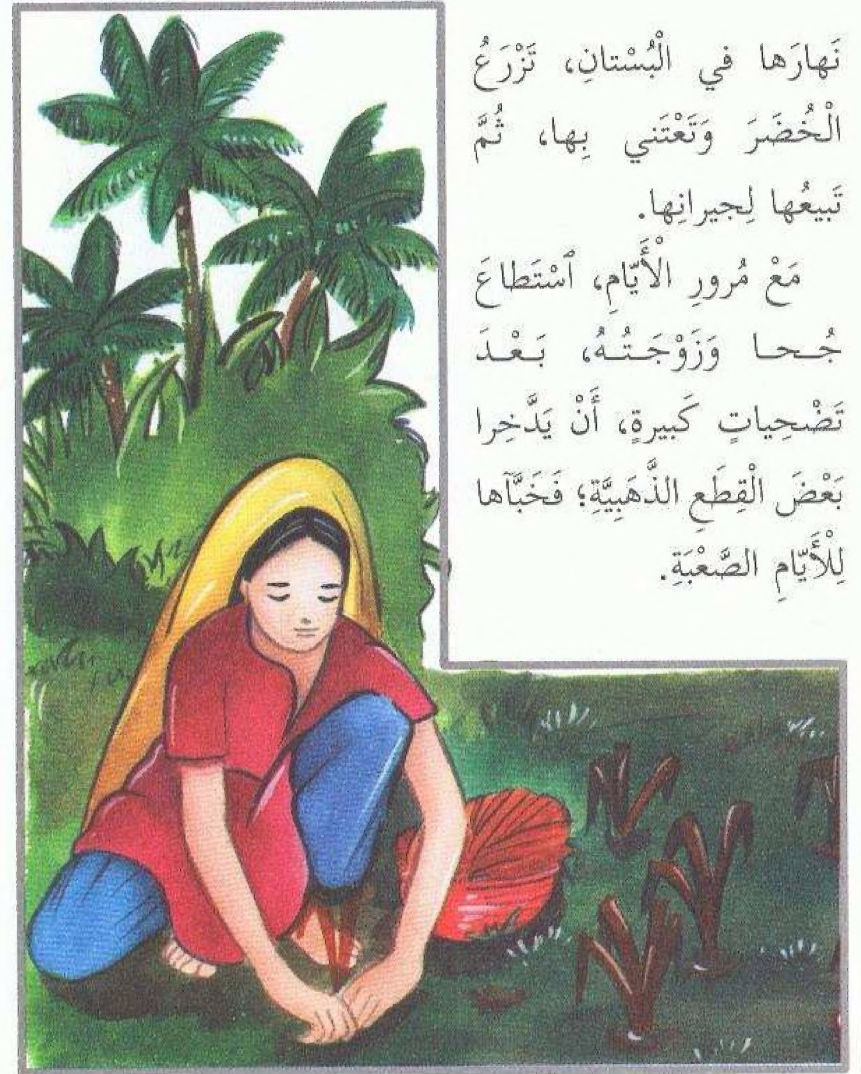
٢

ذات مساءً، بَيْنَمَا كَانَ الزَّوْجَانِ يَتَعَشَّيَانِ بِهُدوءٍ، قَالَ جُحَا
لِزَوْجَتِهِ:

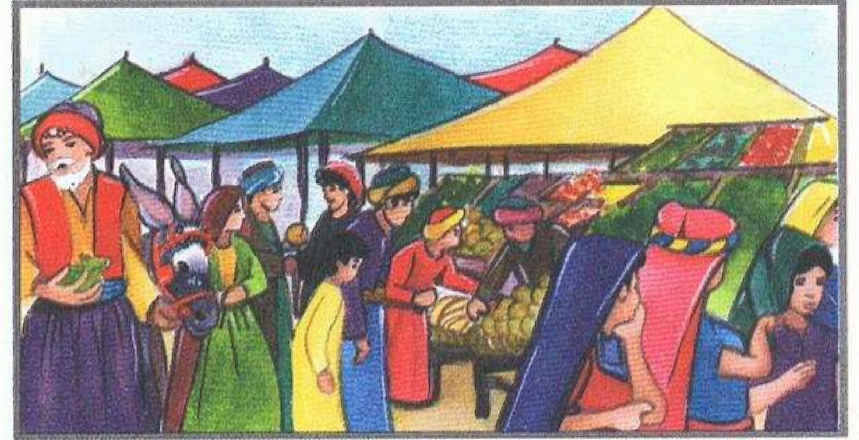
- أَرَى، يَا زَوْجَتِي الْعَزِيزَةَ، أَنَّ حِمَارَنَا قَدْ بَدَأَ يَطْعُنُ فِي
السَّنِّ؛ وَعَمَّا قَرِيبٍ لَنْ يَعُودَ فِي اسْتِطَاعَتِهِ الْقِيَامُ بِالْأَعْمَالِ الَّتِي
نَطْلُبُهَا مِنْهُ. سَأَخْذُهُ إِلَى السُّوقِ وَأَبِيعُهُ، وَأَشْتَرِي حِمَارًا آخَرَ
يَكُونُ أَصْغَرَ سِنًا مِنْهُ وَأَشَدَّ قُوَّةً.

وَلَمَّا كَانَتْ فَاطِمَةُ تَتَحَلَّى بِوَعْيٍ وَحُسْنِ إِدْرَاكِ لِلْأُمُورِ،
أَجَابَتْهُ عَلَى الْفُورِ:

- إِيَّاكَ أَنْ تَفْعَلَ ذَلِكَ، يَا زَوْجِي الْعَزِيزَ. إِنَّ حِمَارَنَا مَا يَزَالُ



نَهَارَهَا فِي الْبُسْتَانِ، تَزْرَعُ
الْخُضَرَ وَتَعْتَنِي بِهَا، ثُمَّ
تَبِيعُهَا لِجِيرَانِهَا.
مَعَ مُرُورِ الْأَيَّامِ، اسْتَطَاعَ
جُحَا وَزَوْجَتُهُ، بَعْدَ
تَضَحِيَّاتٍ كَبِيرَةٍ، أَنْ يَدْخِرَا
بَعْضَ الْقِطْعِ الذَّهَبِيِّ؛ فَخَبَّأَهَا
لِلْأَيَّامِ الصَّعْبَةِ.



قَوِيًّا وَيَسْتَطِيعُ أَنْ يَخْدُمَنَا سَنَوَاتٍ طَوِيلَةً بَعْدُ. وَلَا تَنْسَ أَنَّهُ،
لِكِنِّي نَشْتَرِي حِمَارًا جَدِيدًا، يَجِبُ أَنْ يَكُونَ لَدَيْنَا مَالٌ وَفِيرٌ.
- وَلَكِنَّا نَمْلِكُ مَالًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ !..

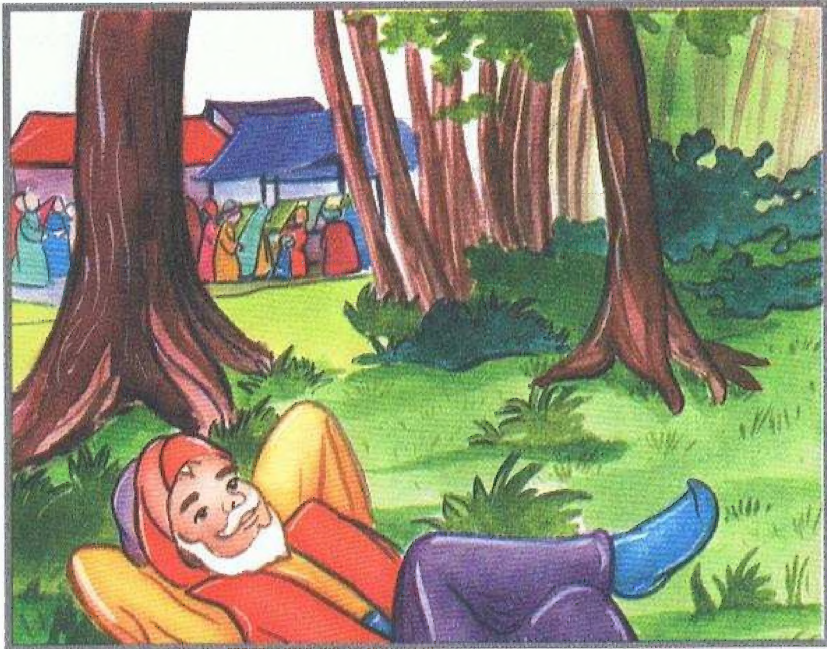
- نَعَمْ، نَحْنُ نَمْلِكُ مَالًا، وَلَكِنَّ ذَلِكَ لَيْسَ سَبَبًا لِنَضْرِفَهُ مِنْ
دُونِ فَائِدَةٍ. وَمَا دَامَ حِمَارُنَا يَسْتَطِيعُ حَمْلَ الْجَرَّتَيْنِ وَالتَّنْقُلَ
مَعَكَ طَوَالَ النَّهَارِ فَلَنْ نَبِيعَهُ!

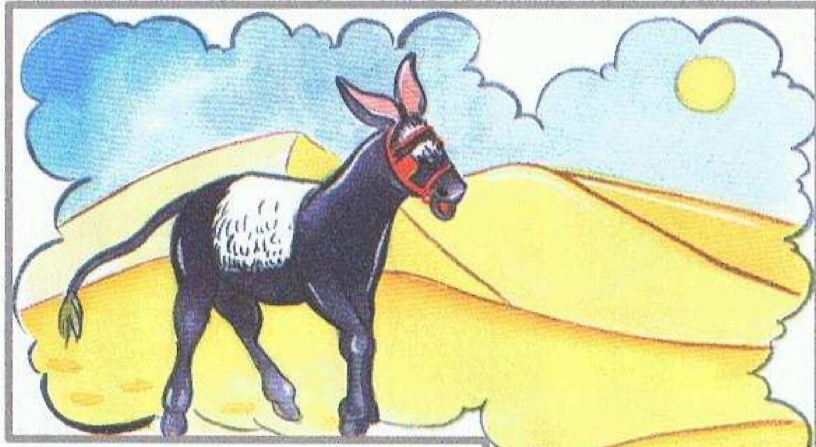
لَمْ يَجْرُؤْ جُحَا عَلَى أَنْ يُجِيبَ بِكَلِمَةٍ. إِلَّا أَنَّهُ كَانَ مُصَمَّمًا
عَلَى تَحْقِيقِ مَشْرُوعِهِ. فَعِنْدَمَا نَامَتْ زَوْجَتُهُ تِلْكَ اللَّيْلَةَ، نَهَضَ
مِنْ فِرَاشِهِ وَأَخَذَ الدَّنَانِيرَ الذَّهَبِيَّةَ الْعَشْرَةَ الَّتِي كَانَ قَدْ أَدَّخَرَهَا هُوَ
وَزَوْجَتُهُ، فَخَبَأَهَا فِي حِزَامِهِ؛ ثُمَّ عَادَ إِلَى فِرَاشِهِ وَنَامَ...

وَفِي الصَّبَاحِ، بَدَلًا مِنْ أَنْ يَتَوَجَّهَ، كَعَادَتِهِ، إِلَى النَّهْرِ، سَلَكَ
طَرِيقَ السُّوقِ حَيْثُ يَجْتَمِعُ فِي مِثْلِ هَذَا النَّهَارِ كُلُّ مَنْ يُرِيدُ بَيْعَ
أَوْ شِرَاءِ حَاجَةٍ مَا. وَكَانَ فِي السُّوقِ بَائِعُونَ أَتَوْا مِنْ كُلِّ الْمَنَاطِقِ

إِلَى بَعْدَادَ، بَعْضُهُمْ لِيَبِيعَ مَحَاصِيلَهُمْ، وَبَعْضُهُمْ الْآخَرُ لِشِرَاءِ
أَغْرَاضٍ لَا يَجِدُونَهَا فِي مَنَاطِقِهِمْ. مِنْ بَيْنِ هَؤُلَاءِ الْبَائِعِينَ تُجَارُ
مَاشِيَّةٌ، وَبَائِعُو أَحْصِنَةٍ وَحَمِيرٍ...

تَقَدَّمَ جُحَا مِنْ أَحَدِ بَائِعِي الْحَمِيرِ، وَقَالَ لَهُ:
- أَطْلُبُ مِنْكَ، يَا صَدِيقِي، أَنْ تَبِيعَ لِي حِمَارِي. وَأُرِيدُ أَنْ
أَزِيدَ بِضْعَةَ دَنَانِيرَ عَلَى ثَمَنِهِ فَأَشْتَرِي حِمَارًا فَتِيًّا يَكُونُ أَقْوَى مِنْهُ.
وَلَمَّا كَانَ هَذَا الْأَمْرُ يُنَاسِبُ الْبَائِعَ، فَقَدْ أَخَذَ الْحِمَارَ مِنْ
جُحَا وَوَضَعَهُ مَعَ رِفَاقِهِ الْحَمِيرِ دَاخِلَ سِيَاحٍ مُعَدٍّ لِاسْتِقْبَالِ
الْمَاشِيَّةِ وَالْحَيَوَانَاتِ الْمَعْرُوضَةِ لِلْبَيْعِ.

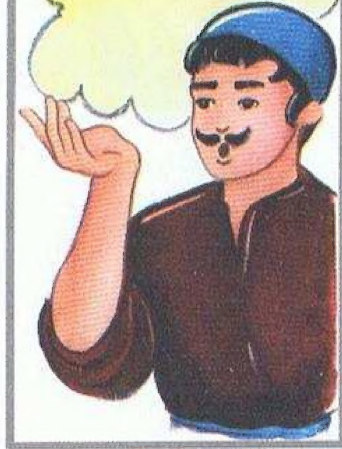




بِأَعْلَى صَوْتِهِ:

- اقْتَرِبُوا.. اقْتَرِبُوا وَانْظُرُوا

هَذَا الْحِمَارُ الْجَمِيلُ! أَلَا تَرَوْنَهُ
يَخْتَلِفُ عَنْ كُلِّ الْحَمِيرِ الَّتِي
رَأَيْتُمْ فِي حَيَاتِكُمْ؟ انْظُرُوا كَمْ
يَبْدُو ذَكِيًّا، وَفَخُورًا بِنَفْسِهِ.
انْظُرُوا وَبِرَّهُ النَّاعِمَ كَالْحَرِيرِ،
وَالْحَيَوِيَّةَ فِي نَظَرَةِ عَيْنَيْهِ. إِنَّهُ



حَيَوَانٌ رَائِعٌ يَلِيقُ بِالْأُمَرَاءِ. آه، لَوْ اسْتَطِيعَ الْإِحْتِفَازُ بِهِ لَكُنْتُ
أَسْعَدَ إِنْسَانٍ بَيْنَ النَّاسِ!

وَلِلْحَالِ تَجَمُّهَرُ النَّاسُ حَوْلَ الْحِمَارِ، يُرِيدُ كُلُّ وَاحِدٍ أَنْ
يَتَأَمَّلَهُ مِنْ قَرِيبٍ وَأَنْ يَلْمُسَ وَبِرَّهُ الْحَرِيرِيَّ وَأُذُنَيْهِ الْجَمِيلَتَيْنِ.
وَكَانَ جُحَا قَدْ اقْتَرَبَ مِنْهُ كَذَلِكَ، يَتَأَمَّلُهُ بِتَمَعْنٍ، وَيَرَى أَنَّ هَذَا



٣

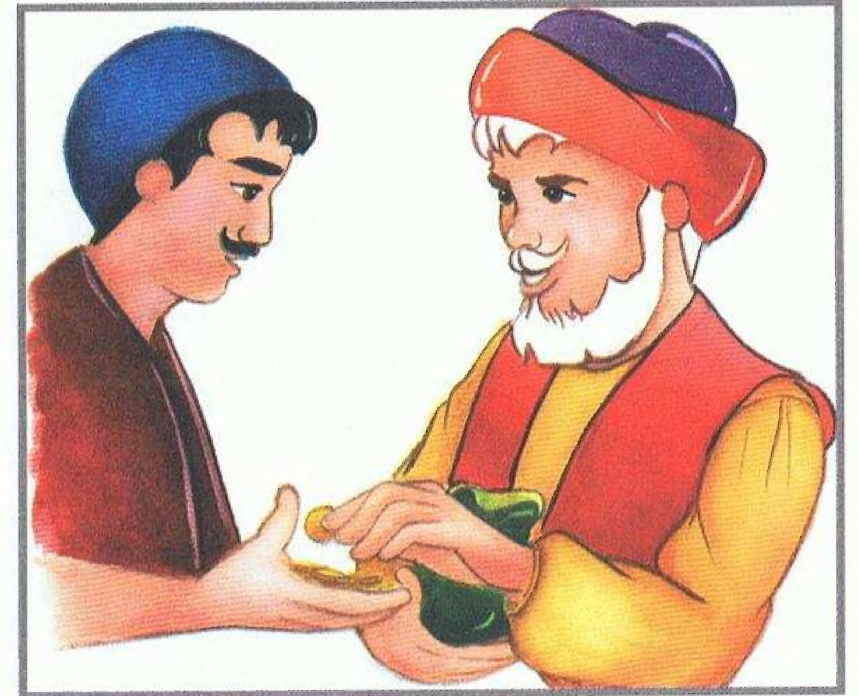
كَانَ بَائِعُ الْحَمِيرِ رَجُلًا مُخْتَلًا، يَعْرِفُ كَيْفَ يَجْذِبُ زَبَائِنَهُ
وَيَبِيعُهُمْ مِنْ حَمِيرِهِ، وَإِنْ كَانَ الْحِمَارُ عَدِيمَ الْفَائِدَةِ. وَقَدْ تَوَصَّلَ
إِلَى بَيْعِ قِسْمٍ كَبِيرٍ مِنَ الْحَمِيرِ قَبْلَ أَنْ يَنْتَصِفَ النَّهَارُ. كَانَ بَقِيَ
لَدَيْهِ بَضْعَةٌ حَمِيرٍ، مِنْ بَيْنِهَا حِمَارٌ جُحَا، الَّذِي لَمْ يَتَوَقَّفْ أَحَدٌ
عِنْدَهُ أَوْ يَسْأَلَ عَنْهُ. أَمَّا جُحَا، فَلَمَّا سَلَّمَ حِمَارَهُ لِلْبَائِعِ، ذَهَبَ
يَسْتَلْقِي فِي ظِلِّ شَجَرَةٍ قَرِيبَةٍ، يَنْتَظِرُ أَنْ يُبَاعَ حِمَارُهُ فَيُنَادِيَهُ
الْبَائِعُ.

وَأَخِيرًا، بِيَعَتْ كُلُّ الْحَمِيرِ مَا عَدَا حِمَارَ جُحَا. وَلَمَّا كَانَ
الْبَائِعُ مُسْتَعْجِلًا لِلْعُودَةِ إِلَى مَنْزِلِهِ، قَرَّرَ يَبِيعَ هَذَا الْحِمَارَ بِأَسْرَعِ مَا
يُمْكِنُ. فَوَقَّفَ عَلَى صُنْدُوقَةٍ خَشَبِيَّةٍ قُرْبَ الْحِمَارِ، وَرَاحَ يُنَادِي

الْحِمَارَ هُوَ، بِالْفِعْلِ، أَجْمَلُ حِمَارٍ رَأَهُ فِي حَيَاتِهِ! وَعَادَ الْبَائِعُ
يُنَادِي بِأَعْلَى صَوْتِهِ قَائِلًا:

- إِنَّهُ حِمَارٌ قَوِيٌّ جَدًّا. انْظُرُوا قَوَائِمَهُ الثَّابِتَةَ وَعَضَلَاتِهِ الْقَوِيَّةَ
وَحَوَافِرَهُ اللَّمَاعَةَ؛ لَكَانَتْهَا حُفِرَتْ مِنَ الصَّخْرِ! أَوْكُذْ لَكُمْ أَنَّ هَذَا
الْحَيَوَانَ يَسْتَطِيعُ تَسْلُقُ الْجِبَالَ الْوَعِرَةَ وَعُبُورَ الصَّخَرَاءِ، مِنْ دُونِ
أَنْ يَظْهَرَ عَلَيْهِ أَيْ أَثَرٌ لِلتَّعَبِ.

كَانَ جُحَا يَفْتَحُ عَيْنَيْنِ مَبْهُورَتَيْنِ، مُرَكِّزًا نَظْرَهُ عَلَى الْحِمَارِ،
يُرَاقِبُ كُلَّ جُزْءٍ مِنْ أَجْزَاءِ جِسْمِهِ. وَرَأَى أَنَّ كُلَّ مَا يَقُولُهُ الْبَائِعُ
عَنِ الْحَيَوَانِ صَحِيحٌ: فَقَوَائِمُهُ ثَابِتَةٌ، وَعَضَلَاتُهُ قَوِيَّةٌ، وَحَوَافِرُهُ...



نَعَمْ... يَا لَهَا مِنْ حَوَافِرٍ لَمَاعَةٍ كَانَتْهَا حُفِرَتْ فِعْلًا فِي الصَّخْرِ!
وَعَاوَدَ الْبَائِعُ مُنَادَاتَهُ قَائِلًا:

- كَانَ يَجْدُرُ بِهَذَا الْحِمَارِ أَنْ يُولَدَ حِصَانًا. لَقَدْ رَأَيْتُهُ عِدَّةَ
مَرَّاتٍ يَخْبُ عَلَى الطَّرِيقَاتِ. وَكَمْ تَوَقَّفْتُ لِاتِّمَامِهِ! صَدَّقُونِي، إِنَّ
هَذَا الْحِمَارَ هُوَ الْأَذْكَى وَالْأَجْمَلُ، وَعَلَى الْأَخْصِ الْأَسْرَعُ فِي
كُلِّ الْبَلَدِ. أَنَا مُتَأَكِّدٌ مِنْ أَنَّ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ يَحْلُمُ بِالْحُصُولِ
عَلَى حَيَوَانٍ مِثْلِ هَذَا!

رَاحَ النَّاسُ يَتَحَدَّثُونَ عَنْ هَذَا الْحَيَوَانِ الرَّائِعِ. فَكَانَ يُمْكِنُ
جُحَا أَنْ يَسْمَعَ كُلَّ عِبَارَاتِ الْإِعْجَابِ الَّتِي يَقُولُهَا النَّاسُ. وَلَمْ
يَبْقَ شَخْصٌ مِنْ دُونِ أَنْ يَمْدَحَ الْحِمَارَ الْمُدْهِشَ.

وَأَخِيرًا، خَرَجَ مِنْ بَيْنِ النَّاسِ رَجُلٌ ذُو لِحْيَةٍ سَوْدَاءَ، وَسَأَلَ
الْبَائِعَ، مِنْ دُونِ أَنْ تُفَارِقَ عَيْنَاهُ الْحِمَارَ:

- مَاذَا تَطْلُبُ ثَمَنًا لِهَذَا الْحِمَارِ الْمُدْهِشِ؟

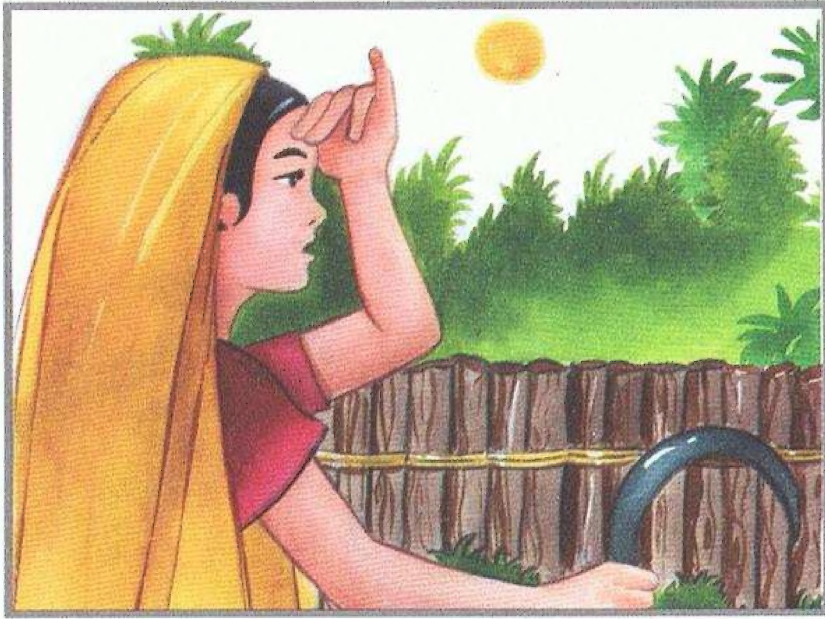
- ثَلَاثَةُ دَنَانِيرَ...

وَكَانَ هَذَا ثَمَنَ حِمَارٍ عَادِيٍّ. إِلَّا أَنَّ جُحَا لَمْ يَرْضَ بِأَنْ يُبَاعَ
حِمَارٌ رَائِعٌ كَهَذَا بِثَلَاثَةِ دَنَانِيرَ فَقَطْ! فَصَاحَ بِأَعْلَى صَوْتِهِ:

- أَنَا أَدْفَعُ أَرْبَعَةَ دَنَانِيرَ ثَمَنًا لَهُ!

فَنَادَى الْبَائِعُ:

- مَنْ يَزِيدُ عَلَى أَرْبَعَةِ دَنَانِيرَ؟



٤

كَانَتْ فَاطِمَةُ تَعْمَلُ، كَعَادَتِهَا، فِي الْبُسْتَانِ عِنْدَمَا رَأَتْ
زَوْجَهَا، عَلَى غَيْرِ عَادَتِهِ، يَعُودُ بَاكِراً إِلَى الْمَنْزِلِ. فَاسْرَعَتْ إِلَيْهِ،
وَقَالَتْ لَهُ:

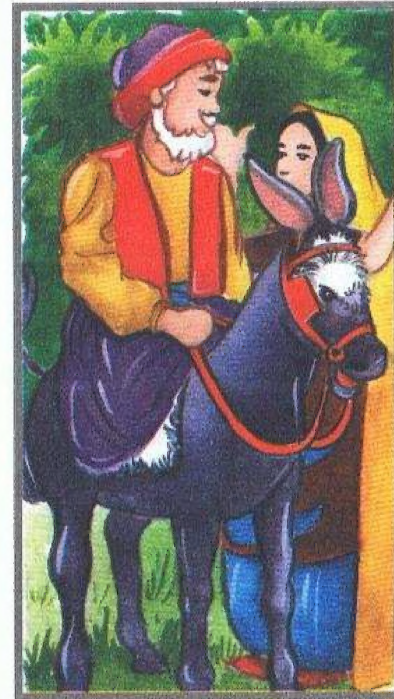
- مَا بِكَ يَا زَوْجِي الْعَزِيزُ؟ مَا زَالَتِ الشَّمْسُ عَالِيَةً فِي
السَّمَاءِ. لِمَ إِذَا عُدْتَ بَاكِراً الْيَوْمَ؟
فَأَجَابَهَا جُحَا:

- أَتُرْكِ عَمَلِكَ، وَتَأْمَلِي هَذَا الْجِمَارَ الرَّائِعَ الَّذِي أَشْتَرَيْتُهُ!
فَرَأَتْ فَاطِمَةُ تُنْقِلُ نَظَرَهَا، حَائِرَةً وَمُنْدَهَشَةً، بَيْنَ زَوْجِهَا
وَالْجِمَارِ! ثُمَّ سَأَلَتْ زَوْجَهَا:

فَصَاحَ أَحَدُهُمْ: خَمْسَةٌ ..
- سِتَّةٌ... قَالَ جُحَا.
- سَبْعَةٌ... قَالَ الرَّجُلُ الْمُتَحَيُّ.
- ثَمَانِيَةٌ... قَالَ جُحَا.
- تِسْعَةٌ.. وَلَكِنْ أَزِيدُ، قَالَ الرَّجُلُ الْمُتَحَيُّ.
- عَشْرَةٌ دَنَانِيرَ.. قَالَ جُحَا بِصَوْتٍ يَمْلَأُهُ الْفَخْرُ...
فَسَادَ سُكُوتٌ عَمِيقٌ كُلُّ الْحَاضِرِينَ. وَرَاحَ الْجَمِيعُ يَنْظُرُونَ
إِلَى جُحَا بَتَعَجُّبٍ. فَنَادَى الْبَائِعُ:
- مَنْ يَزِيدُ عَلَيْهِ؟
وَلَمَّا لَمْ يُجِبْ أَحَدٌ، صَرَخَ:
- لَقَدْ بَعْتُكَ الْجِمَارَ. اقْتَرِبْ وَسَلِّمْنِي الدَّنَانِيرَ الْعَشْرَةَ...
فَاسْرَعَ جُحَا وَدَفَعَ ثَمَنَ جِمَارِهِ لِلْبَائِعِ! ثُمَّ رَكِبَهُ وَسَلَكَ طَرِيقَ
الْعُودَةِ، وَعَلَى وَجْهِهِ ابْتِسَامَةٌ رَضَى.

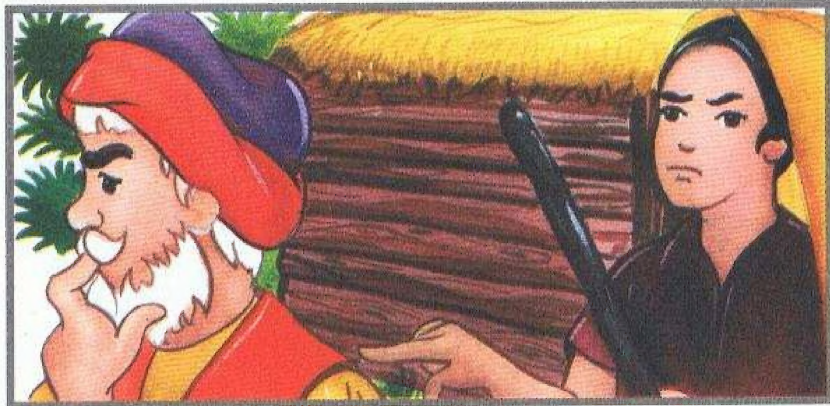


- إذا كُنْتُ أَشْتَرَيْتَ حِمَارًا جَدِيدًا.. فَأَيْنَ هُوَ؟
 - إِنَّنِي رَاكِبٌ عَلَيْهِ.. أَلَا تَرَيْنَهُ؟
 فَبَدَتِ الْمَرْأَةُ مُنْدهِشَةً أَكْثَرَ فَأَكْثَرَ، وَقَالَتْ:
 - بلى، أَنَا أَرَاهُ. وَلَكِنَّ هَذَا الْحِمَارَ الَّذِي أَرَاهُ لَيْسَ جَدِيدًا،
 بَلْ كَانَ دَائِمًا عِنْدَنَا: إِنَّهُ حِمَارُنَا!
 فَقَفَزَ جُحَا عَنِ الْحِمَارِ، وَاقْتَرَبَ مِنْ زَوْجَتِهِ، وَقَالَ لَهَا:
 - يَا فَاطِمَةُ، لَقَدْ كُنْتُ دَائِمًا أَمْرًا سَادِجَةً وَعَنِيدَةً. هَيَّا..
 كوني ذَكِيَّةً وَلَوْ لِمَرَّةٍ، وَأَنْظُرِي جَدِيدًا إِلَى هَذَا الْحِمَارِ. أَلَمْ أَوْفَّقْ
 فِي شِرَائِهِ؟
 فَعَاوَدَتْ فَاطِمَةُ تَأْمُلُ الْحِمَارَ بِعِنَايَةٍ، وَقَالَتْ:



- إِنَّكَ، وَلَا شَكَّ، تَهْزَأُ بِي.
 كَفَّ عَنْ ذَلِكَ. هَذَا حِمَارُنَا،
 وَقَدْ كَانَ عِنْدَنَا مُنْذُ زَمَنٍ
 طَوِيلٍ، فَكَيْفَ تَقُولُ إِنَّكَ
 أَشْتَرَيْتَهُ الْيَوْمَ؟
 - نَعَمْ، هَذَا الْحِمَارُ كَانَ
 لَنَا.. وَلَكِنِّي بَعْتُهُ هَذَا الصَّبَاحَ،
 ثُمَّ عُدْتُ فَأَشْتَرَيْتُهُ مِنْ
 جَدِيدٍ..
 وَلَمَّا لَمْ تَكُنِ الْمَرْأَةُ تَفْهَمُ مَا
 يَقُولُهُ زَوْجُهَا، رَاحَ جُحَا يَشْرُحُ

لَهَا بِالتَّفْصِيلِ كُلِّ مَا حَصَلَ مَعَهُ مُنْذُ الصَّبَاحِ. فَسَأَلَتْهُ زَوْجَتُهُ:
 - قُلْتَ إِنَّكَ خَرَجْتَ صَبَاحًا، وَمَعَكَ دَنَانِيرُنَا الْعَشْرَةُ فِي
 حِزَامِكَ. أَيْنَ هِيَ الدَّنَانِيرُ الْآنَ؟
 - لَقَدْ دَفَعْتُهَا إِلَى الْبَائِعِ ثَمَنًا لِلْحِمَارِ الَّذِي أَشْتَرَيْتُهُ مِنْهُ!
 - وَلَكِنَّ الْحِمَارَ هُوَ لَكَ، أَيُّهَا الْعَبِيُّ! لَقَدْ قُلْتَ لِي إِنَّكَ بَعْتَهُ
 بِعَشْرَةِ دَنَانِيرٍ ثُمَّ أَشْتَرَيْتَهُ بِعَشْرَةٍ.. فَلَمْ يَكُنْ عَلَيْكَ أَنْ تَدْفَعَ قِرْشًا!
 يَا لَكَ مِنْ مُغْفَلٍ!
 جَمَدَ جُحَا فِي مَكَانِهِ مَدْهُوشًا أَمَامَ رَأْيِ زَوْجَتِهِ الْمَنْطِقِيِّ. ثُمَّ
 قَطَّبَ حَاجِبَيْهِ، وَرَاحَ يُفَكِّرُ وَيُفَكِّرُ مِنْ دُونِ أَنْ يَتَوَصَّلَ إِلَى فَهْمِ
 مَا قَالَتْهُ زَوْجَتُهُ... فَصَاحَتْ فَاطِمَةُ بِهِ:
 - مَاذَا تَنْتَظِرُ لِتَعُودَ إِلَى السُّوقِ وَتُطَالِبَ الْبَائِعَ بِالْمَالِ الَّذِي
 سَرَقَهُ مِنْكَ؟
 وَلَمَّا رَأَتْهُ لَا يَتَحَرَّكُ، أُمْسَكَتْ بِالْعَصَى، وَصَرَخَتْ بِهِ:
 - انْطَلِقْ فَوْرًا إِلَى السُّوقِ، وَطَالِبِ الْبَائِعَ بِإِعَادَةِ مَالِكَ! هَيَّا



أَسْرِعْ، وَلَا ذُقْتَ طَعْمَ هَذِهِ الْعَصَا...
كَانَ جُحَا يَخْشَى غَضَبَ زَوْجَتِهِ، فَرَكِبَ حِمَارَهُ وَتَوَجَّهَ
نَحْوَ السُّوقِ. وَفِي الطَّرِيقِ رَاحَ يَسْأَلُ نَفْسَهُ:
- لَسْتُ أَفْهَمُ لِمَاذَا تُصِرُّ زَوْجَتِي عَلَى أَنْ أَسْتَعِيدَ الدَّنَانِيرَ
الْعَشْرَةَ! لَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَشْتَرِيَ حِمَارًا رَائِعًا مِنْ دُونِ أَنْ أَذْفَعَ
ثَمَنَهُ..!

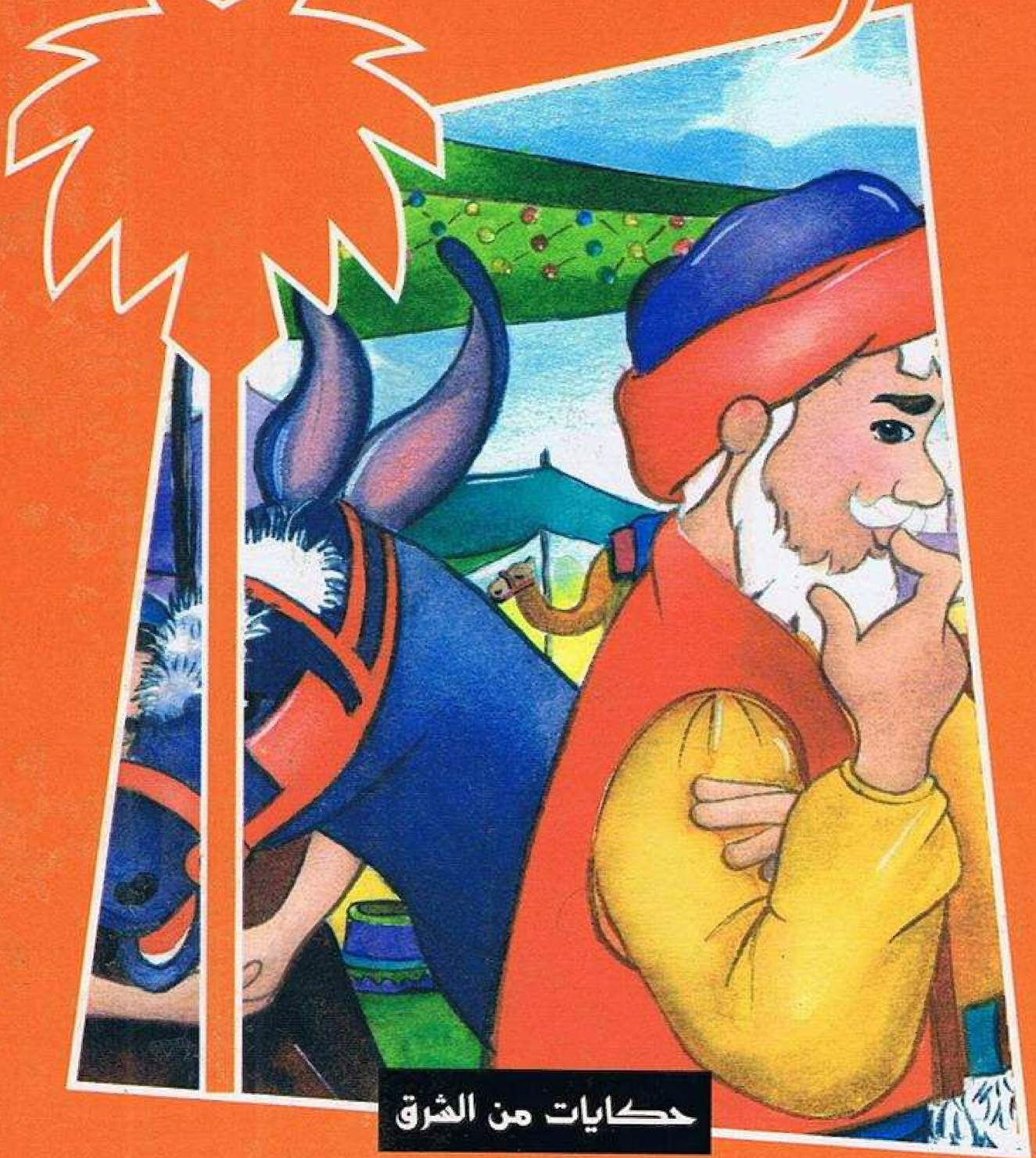
وَبَعْدَ مَسَافَةٍ تَوَقَّفَ، وَنَزَلَ عَنْ حِمَارِهِ، وَقَالَ:
- مَاذَا سَيَقُولُ لِي الْبَائِعُ عِنْدَمَا أُطَالِبُهُ بِالْمَالِ؟ سَوْفَ يَسْخَرُ
مَنِّي، وَيَضْرِبُنِي بِالْعَصَا وَيَطْرُدُنِي..
وَبَقِيَ بَعْضُ الْوَقْتِ سَاهِمًا، يُفَكِّرُ فِي أَمْرِهِ. ثُمَّ رَكِبَ حِمَارَهُ
وَتَوَجَّهَ إِلَى السُّوقِ، قَائِلًا:

- إِنَّ ضَرَبَاتِ الْبَائِعِ لَنْ تُؤْجِعَنِي مِثْلَ ضَرَبَاتِ زَوْجَتِي!
فَلَأُقَابِلَ الرَّجُلَ. رُبَّمَا أَعْطَانِي تَفْسِيرَاتٍ تُقْنِعُ زَوْجَتِي، وَتَجْعَلُهَا
تَعْدِلُ عَنْ رَأْيِهَا.

وَلَمَّا وَصَلَ إِلَى السُّوقِ، لَمْ يَجِدْ أَيَّ أَثَرٍ لِلْبَائِعِ الَّذِي عَادَ إِلَى
بَيْتِهِ بَعْدَ أَنْ بَاعَ كُلَّ حَمِيرِهِ. فَقَالَ جُحَا فِي نَفْسِهِ:
- الْحَمْدُ لِلَّهِ، لَقَدْ نَجَوْتُ مِنْ مُشْكِلَةٍ كَبِيرَةٍ.. أَشْكُرُ اللَّهَ عَلَى
سَلَامَتِي..!



جحا والحمار



حكايات من الشرق

مكتبة سمير
دار نشر

